

# Ópera en México



La Escuela Nacional de Música le rindió al maestro Francisco Araiza un homenaje por su larga trayectoria

## Homenaje a Francisco Araiza

Honor a quien honor merece y es por ello que, el pasado mes de agosto, se celebró un homenaje a una de las grandes figuras de la lírica, no solo mexicana, sino también internacional. El gran tenor **Francisco Araiza** recibió un merecido homenaje en la Sala Xochipilli de la Escuela Nacional de Música. Varios cantantes interpretaron arias de óperas diversas, acompañados por el maestro **Ernesto Aboites** al piano.

Antes de que comenzara el concierto, la maestra **Lupita Campos** y el director de la Escuela Nacional de Música, el maestro **Francisco Viesca Treviño**, dirigieron a los presentes y al homenajeado unas palabras en donde se mencionaron los logros de Araiza durante su carrera, y se proyectaron imágenes del tenor con varios de los grandes cantantes, directores de orquesta y de escena con los que colaboró. Se mostró un video del aria de Walther de *Die Meistersinger* de Wagner de una función que dio Araiza en el Met de Nueva York.

Pasando a la parte musical, participaron las sopranos **Milena Martín del Campo**, **Sandra Maliká**, **María José Rodríguez**, **Lorena Barranco**, **Verónica Murúa**, las mezzosopranos **Linda Saldaña** y **Gabriela Thierry**, los tenores **Ricardo Castrejón** y **Diego Torre** y los barítonos **Jesús Suaste**, **Armando Gama** y **Pablo Porras**, entre otros.

Aunque lo más importante de la velada era homenajear a Araiza, debemos destacar algunas de las actuaciones de estos cantantes. Sandra Maliká cantó muy hermoso la “Canción de la Luna” de *Rusalka* de Dvorák, Gabriela Thierry demostró aplomo escénico e interpretó una maravillosa ‘Una voce poco fa’ del *Barbiere di Siviglia* de Rossini, Jesús Suaste cantó un sentido ‘Pietà, rispetto, onore’ de *Macbeth* de Verdi con una voz dulce y buen manejo del texto, a Armando Gama le escuchamos el aria de Dandini de *La Cenerentola* de Rossini con picardía y muy buena dicción, Diego Torre hizo gala de su gran instrumento tenoril cantando muy bien el aria ‘Recondita armonía’ de *Tosca* de Puccini y Verónica Murúa coronó la noche con un bello ‘Tacea la notte placida’ de *Il trovatore* de Verdi.

por Ingrid Haas

## Gala de ópera en la UNAM

Para finalizar los trabajos del taller lírico dirigido por la maestra **Susan Young**, los jóvenes cantantes que fueron seleccionados para el taller presentaron una gala de ópera el pasado 26 de septiembre en la Sala Nezahualcóyotl de la UNAM, con trazos supervisados por el director de escena **Ragnar Conde**.

El programa incluyó ‘When I am laid in earth’ de Henry Purcell, en voz de la mezzosoprano **Guillermina Gallardo**.

Foto: Ana Lourdes Herrera

De Mozart, se interpretaron 'Or sai chi l'onore', con la soprano **Elsie Orozco**, 'Madamina, il catalogo è questo' en voz del bajo-barítono **Raúl Yescas**, 'Voi che sapete' con **Cassandra Velasco** incursionando por primera vez en el repertorio de mezzosoprano, 'Deh vieni non tardar' con la soprano **Ana Cristina Arias** y el Quinteto 'Hm, hm, hm!' de *Die Zauberflöte*, con las sopranos Karla Muñoz, Ana Cristina Arias y la mezzosoprano Guillermina Gallardo, el barítono Vladimir Rueda y el tenor Juan Carlos Duque.

De Rossini, **Eric Mauricio Torres** interpretó 'Largo al factotum', de Verdi el tenor **Antonio Albores** abordó 'Parmi veder le lagrime', de Donizetti, **Vladimir Rueda** cantó 'Bella siccome un angelo' y para concluir la primera parte, Ana Cristina Arias y Cassandra Velasco cantaron el "Duetto de las flores" de *Lakmé* de Delibes.

La segunda parte fue dedicado al repertorio francés y verista. El tenor **José Manuel Chú** cantó 'La fleur que tu m'avais jetée' y el dueto 'Parle moi de ma mere' con la soprano **María José Rodríguez**. **Juan Carlos Duque** interpretó 'Salut! demeure chaste et pure' de Gounod, **Pía Cruz** cantó 'L'altra notte in fondo al mare' de Boito, Lluvia Ruelas cantó 'Quando m'en vo' de Puccini, María José Rodríguez interpretó 'Chi il bel sogno di Doretta', también de Puccini, **Fabiola Venegas** cantó el aria 'Stridono lassù', y con Eric Mauricio Torres interpretó el dueto 'Nedda!... È allor perché', ambos de Leoncavallo y, para cerrar con broche de oro, **Karla Muñoz** interpretó la difícilísima escena de Zerbinetta, 'Grossmächtige prinzeßin' de Ariadna auf Naxos de Richard Strauss. Al piano, se turnaron los maestros **James Demster** y **Carlos Vázquez**.

## Concierto de Ana Caridad Acosta en el Anfiteatro Simón Bolívar

El pasado 13 de septiembre, la contralto **Ana Caridad Acosta** dio un magnífico concierto de música mexicana en el Anfiteatro Simón Bolívar, acompañada al piano por el maestro **Ángel Rodríguez**. Ambos artistas nos deleitaron con interpretaciones de gran belleza de canciones de compositores tales como María Grever, Agustín Lara, Consuelito Velázquez, Alfonso Esparza Oteo, Ricardo Palmerín y Jorge del Moral.

Con un timbre bello, de agudos brillantes, centro rico y notas graves sonoras, Caridad Acosta no solo demostró que está en excelente forma vocal sino también que para cantar la canción mexicana se debe tener una gran sensibilidad y técnica. En cada canción, Acosta fue bordando cada frase con sutileza, luego con aplomo y también con la melancolía necesaria para ilustrar las diferentes emociones de las mismas. Cada pieza resulta una historia en la voz de esta contralto, quien da una lección de interpretación y buen gusto para cantar. Pudimos disfrutar de una excelente versión de la canción 'Noche de ronda', con arreglos del propio Rodríguez, de una emotiva interpretación de 'Te quiero dijiste', 'Bésame mucho', 'Cuando me vaya', 'Dime que sí', 'Peregrina', 'Besos robados', 'Ya no me quieres' y 'No niegues que me quisiste', entre otras.

La contralto platicó y bromeó con el público, quien la ovacionó al final de su concierto y ella agradeció cantando

tres *encores*. Fue un verdadero placer escuchar a Ana Caridad Acosta en un programa de canciones realmente hermosas y que deberían estar más vigentes en las salas de conciertos y en el repertorio de nuestros cantantes mexicanos de todas las edades.

por Ingrid Haas

## Gala Operística en el Museo Nacional de Historia

El pasado 26 de septiembre, la Asociación Médica del Hospital de México, A.C., junto con Concertistas Internacionales, presentó un gala de ópera, zarzuela y canción mexicana en el Alcázar del Castillo de Chapultepec. Los médicos escucharon y aplaudieron a los cantantes y pianistas y, al final del concierto, se ofreció un brindis.

La soprano **Leticia Vargas** interpretó 'O mio babbino caro' de la ópera *Gianni Schicchi*, 'Mi tío se figura' de la zarzuela *El rey que rabió* y 'Te quiero, dijiste' de María Grever. Por su parte, el tenor **Dante Alcalá** cantó el "Lamento de Federico" de *L'arlesiana*, 'No puede ser' de *La tabernera del puerto* y 'Besos robados' de Jorge del Moral. Tenor y soprano después cantaron el dueto 'Parigi o cara' de *La traviata*, 'Torero quiero ser' de *El gato montés* y 'Granada' de Agustín Lara, cantada al alimón.

El bajo **Charles Oppenheim** interpretó 'La calunnia è un venticello' de *Il barbiere di Siviglia*, la romanza 'Despierta negro' de *La tabernera del puerto* y 'Ol' Man River' del musical de Broadway *Showboat*. Por su parte, **Lilibeth Vasconcelos** cantó el "Aria de la luna" de Rusalka, la 'Canción veneciana' de la zarzuela *El carro de sol* y 'Bésame mucho' de Consuelito Velázquez.



Gala operística en el Alcázar del Castillo de Chapultepec. En la foto, Leticia Vargas, Julieta Ovalle, Lilibeth Vasconcelos, Charles Oppenheim, Porfirio Godínez y Dante Alcalá

El tenor **Porfirio Godínez** cantó 'Ella mi fu rapita' de *Rigoletto*, 'Júrame', de María Grever y el "Duetto delle ciliege" de *L'amico Fritz*, con la soprano **Julieta Ovalle**, quien también interpretó 'Me voila seule comme autrefois' de *Les pêcheurs de perles*.

Completaron el elenco los pianistas **Abraham Acosta**, quien tocó el Estudio No. 5 Opus 39 de Sergei Rachmaninov, y **Fernando Sánchez**, quien interpretó 'Hacia la cima' de Manuel M. Ponce. Además, acompañaron a los cantantes durante el recital.

## Mexico en el Mundo

El tenor **Jorge López Yáñez** debutó con gran éxito el pasado mes de julio el rol del Caballero Des Grieux en la ópera *Manon Lescaut* de Giacomo Puccini. Dicha presentación se dio con la Ópera de Australia, en Sydney. Después de su destacada interpretación, López Yáñez fue invitado para regresar en 2010, para participar en una producción de *La sonnambula* de Vincenzo Bellini, que será dirigida por el legendario maestro Richard Bonynge.

Los tenores **Ángel Ruz Gómez** y **Víctor Jesús Hernández** fueron seleccionados el pasado mes de agosto para participar en el XIII Certamen Internacional de Canto *Neue Stimmen*. En el mes de octubre, ambos viajarían a Alemania para participar en la etapa final de este concurso. "Entre más de mil participantes inscritos alrededor del mundo, el jurado, formado por directores artísticos de ópera y reconocidos cantantes, eligieron a cerca de 50 cantantes, entre los cuales se encuentran los dos mexicanos", según se informó a través de un comunicado de prensa emitido por la oficina de prensa del Instituto Nacional de Bellas Artes. El documento, asimismo precisó: "La ronda eliminatoria se llevó a cabo el pasado 24 de agosto, en la Ciudad de México, con la participación de 30 cantantes, 28 mexicanos y dos panameños. Los miembros del jurado fueron el tenor mexicano Francisco Araiza, el

director de la Ópera de Chicago, Brian Dickey y el director de la Ópera de Bellas Artes del INBA, Alonso Escalante".

La soprano **Mónica Guillén Chávez** cantó en Austria el rol protagónico femenino de *La Gioconda* de Amilcare Ponchielli, además de participar en la *Cantata a Donizetti*, del mismo compositor, el pasado 24 de septiembre. En esta función, que fue el estreno austriaco de estas obras, la cantante mexicana compartió créditos con el tenor español Ignacio Encinas, la mezzosoprano Mónica Bohinec, el barítono italiano Sergio Bologna y el bajo Alexander Teliga, todos bajo la dirección del maestro Edwin Stoll.

El joven concertador mexicano, **Rolando Garza**, nos informa que su trabajo con el Teatro de Basilea, en Suiza, va viento en popa. Por primera vez, la revista alemana *Opernwelt* eligió a Basilea como el Teatro del Año. Es la primera vez que un teatro suizo recibe el honor, y la segunda vez fuera de Alemania. ¿La razón? Su repertorio fuera de lo común. Recientemente estrenaron la ópera *Drei Frauen* del compositor alemán Wolfgang Rihm. Ahora, Rolando se prepara para dirigir *De la casa de los muertos* del checo Leos Janáček, en una producción del controvertido regista español Calixto Bieito. ●

## Alcaraz a través de sus textos

El pasado 17 de septiembre, en la Sala Manuel M. Ponce del Palacio de Bellas Artes, se presentó el libro *José Antonio Alcaraz a través de sus textos*, compilado por el investigador **José Octavio Sosa Manterola** y editado por Conaculta.

Para acompañar a Sosa, estuvieron presentes en la mesa de presentadores el productor televisivo Manuel Yrizar, quien en un texto incluido en el libro, prologado por el entonces presidente de Conaculta, maestro Sergio Vela Martínez, se refiere a Alcaraz, fallecido en 2001, como “plural, multifacético, como el arco iris que simboliza su género heterodoxo y diverso. A ocho años de su partida al más allá, al cielo o al infierno, no sabemos pero sospechamos, José Antonio Alcaraz es recordado como uno de los personajes indispensables de la flora y fauna, más fauna que flora, cultural mexicana. Hacer un retrato, caracterizar, semblantar a JAA resulta difícil y fascinante a la par. Siniestro y encantador, amado y odiado, alabado y vituperado, un poco hechicero malévolo o niño consentido y caprichudo, este pedante y orgulloso *Gordo*, pasó por este mundo dejando a su paso un aura que destilaba venenos azufrosos y mieles melifluas. Poner adjetivos al personaje resulta fácil pues todos le quedan”.

El barítono Roberto Bañuelas leyó un texto en el que dio cuenta de las andanzas europeas de José Antonio Alcaraz como parte de su formación, y recordó con agradecimiento la forma en que como crítico se refería a su trabajo y al de su esposa Hortensia Cervantes”. Por su parte, el presidente de la Unión Mexicana de Cronistas de Teatro y Música, el crítico Lázaro Azar Boldo describió así su participación: “Tuve el honor de estar a un lado de José Octavio Sosa, acompañándolo en el presidium que presentó su más reciente trabajo de investigación: una compilación muy representativa de los textos de mi muy amado y extrañado amigo y maestro, José Antonio Alcaraz. Tras los rumitativos recuerdos de nuestro infaltable gurú Manuelito Yrizar y la bien entonada lectura del maestro Roberto Bañuelas a un texto del que lo que más me impactó fue cuán bien eligió su título: ‘Postludio al atardecer de un Fauno’, me limité a agradecer a José Octavio, a nombre de José Antonio y de sus ‘hijas’ y ‘alumnas’ por este libro que, quienes tuvimos el privilegio de estar cerca del *Gordo* y conocer su trabajo (amén de gozarlo y padecerlo, porque como bien claro quedó, *La Miss* era la primera en poner en práctica su método pedagógico del “sopapo y apapacho”) quisiéramos ver adicionado con un segundo volumen...”

“Por ello fue que, siguiendo el consejo de José Antonio de no contar la película a la hora de hacer una reseña, me limité a leer un texto suyo no incluido en *José Antonio Alcaraz a través de sus textos*, en el cual evoca al Maese Novo y después —y en cumplimiento de la promesa que le hiciera de que al morir solamente hablaría públicamente de él para escribir una nota de despedida—, parte de la nota que publiqué en *Reforma* el 5 de diciembre de 2001, día del cumpleaños que ya no nos acompañó físicamente para celebrarle”.

Sosa Manterola explicó la gran dificultad para seleccionar los poco más de 100 textos incluidos en el libro, pues Alcaraz escribió más de 4 mil para diferentes publicaciones a lo largo de su trayectoria. “Mi selección tuvo que ver más

con la parte cronológica, pues los más recientes de alguna forma son más localizables en los archivos de *Proceso* o *Reforma*. Por eso elegí de entre los de los años 60 y 70, además de algunos escritos para programas de mano”.

por **José Noé Mercado**

## Gala Lírica del Taller de Perfeccionamiento Vocal

Teniendo como director a **Raúl Falcó**, el Taller de Perfeccionamiento Vocal (TPV) inició labores docentes en mayo de 2009 y dio su primer concierto en el Auditorio Blas Galindo del CNA el 1 de septiembre pasado. Varios jóvenes cantantes interpretaron arias, dúos y concertantes de óperas del repertorio italiano, francés, alemán y húngaro. El maestro **Ángel Rodríguez** los acompañó al piano. Los participantes fueron **Liliana Aguilasocho, Zaira Ruiz, Germán Olvera, Ángel Ruz, Adriana Valdés, Víctor Campos, Alba Ramos, Edgar Villalva, Jorge Álvarez, Linda Saldaña, María José Rodríguez, Fabiola Venegas, Gustavo Castillo, Edgar Gil, Pía Cruz, Rodrigo Garciarroyo, Margarita Estrada, Cassandra Velasco y Ricardo López**.

Como en todo taller de perfeccionamiento vocal, hubo aquellos que destacaron y otros que cumplieron bien con su actuación, tomando en cuenta que en este tipo de grupos siempre se está aprendiendo y que los cantantes que participan están en un proceso de evolución. Curiosamente, fueron los duetos los que tuvieron mejor calidad dentro del concierto, destacando el de *La bohème* (cantado por Ángel Ruz y María José Rodríguez), el de Nadir y Zurga de *Les pêcheurs de perles* (cantado por Víctor Campos Leal y Edgar Gil), el de Adalgisa y Pollione (a cargo de Pía Cruz y Rodrigo Garciarroyo) y el de Lakmé y Malika interpretado por Liliana Aguilasocho y Cassandra Velasco. Hubo algunos problemas de afinación y acoplamiento en los concertantes de *Carmen* y *Le nozze di Figaro*, pero se entiende que los muchachos están en proceso de aprendizaje.

Algo que sí debemos comentar es la elección de repertorio un tanto pesado para algunas de las voces y que, a largo plazo, podría afectar el desarrollo vocal de los participantes. Sugerimos que se ponga menos Verdi y Puccini y más Mozart y *bel canto*. No por tener voces grandes se debe empujar a que canten *Aida*, *Trovatore* o *Carmen*. Esto se notó, por ejemplo, en el dúo de *Aida* y Amneris, en donde la soprano Fabiola Venegas y la mezzo Linda Saldaña se escucharon forzadas en su emisión y con cierta estridencia. A Venegas le fue mejor en el dúo de Leonora y el Conde, al lado del barítono Ricardo López. Otro aspecto que hay que ir mejorando con los participantes es el movimiento escénico que fue bastante estático. No por ser un concierto se debe solo mover los brazos y mantenerse en un solo lugar. Mucho ojo también con el trabajo de los textos que se cantan, ya que se debe mejorar la pronunciación del francés y la intención de las palabras.

Esperamos que siga el trabajo de éste y de muchos otros talleres que ayuden al mejoramiento y a impulsar a todos estos jóvenes talentos que tenemos en México. Sí hay muy buenas voces: lo que falta es trabajar más con ellas y darles el repertorio adecuado para que tengan una larga carrera con instrumentos sanos. ◦

por **Ingrid Haas**